

学生为中心的 课堂讨论

【美】Michael S. Hale, Elizabeth A. City 著

刘雅 译



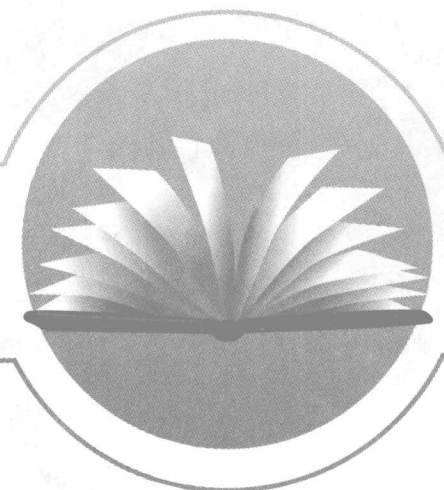
*The Teacher's Guide to
Leading Student-Centered Discussions
Talking About Texts in the Classroom*

*The Teacher's Guide to
Leading Student-Centered Discussions
Talking About Texts in the Classroom*

学生为中心的课堂讨论

【美】 Michael S. Hale, Elizabeth A. City 著

刘雅 译



 中国轻工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

学生为中心的课堂讨论 / (美) 黑尔 (Hale, M. S.),
(美) 斯蒂 (City, E. A.) 著; 刘雅译. —北京: 中国轻工
业出版社, 2009.2

ISBN 978-7-5019-6795-7

I. 学… II. ①黑…②斯…③刘… III. 课堂教学—
教学法—中小学 IV. G632.421

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 200811 号

版权声明

Copyright © 2006 by Corwin Press, Inc.

Corwin Press, Inc. 是原书的出版者, 其位于美国、伦敦和新德里。

本书由 Corwin Press, Inc. 授权翻译出版。

总策划: 石 铁

策划编辑: 覃云云

责任终审: 杜文勇

责任编辑: 朱 玲 覃云云

责任监印: 刘志颖

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街 6 号, 邮编: 100740)

印刷: 北京天竺颖华印刷厂

经销: 各地新华书店

版次: 2009 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

开本: 660 × 980 1/16 印张: 9.25

字数: 66 千字

书号: ISBN 978-7-5019-6795-7

定价: 18.00 元

著作权合同登记 图字: 01-2008-4975

咨询电话: 010-65595090 65262933

读者服务部邮购热线电话: 010-65595091 65241695 传真: 85111730

发行电话: 010-65128898 传真: 85113293

网 址: <http://www.chlip.com.cn>

E-mail: club@chlip.com.cn

如发现图书残缺请直接与我社读者服务部 (邮购) 联系调换

80423J6X101ZYW

译者序

我国虽然古已有书院教育和辩经讲坛等以学习者的参与和以思辩见长的教学形式，但是近现代以来，我国的课堂教学多以教师为中心，以教师讲授为主，学生只是充当接收的容器，即使是在大学，甚至是研究生阶段都难免如此。这个问题被社会广为诟病，学术界有许多关于转向以学生为中心的理论探讨，然而实际操作层面的研究至今仍比较匮乏。而本书中探讨的以学生为中心的讨论无疑是解决这一问题的一个很有效的途径。

完成本书校译的时候我已经在美国开始攻读博士，每天都要目睹和亲历各种各样的讨论，有些组织得相当成功，有些却也不尽如人意。自从古希腊苏格拉底的“产婆术”问世以来，讨论就长盛不衰，而研讨课（Seminar）这一概念也逐渐深入人心，并且在学校教育中被广泛采用。在我国，特别是在研究生教育里，对于“Seminar”人们或许并不陌生，但很多时候它仍只是一个舶来的名词而已，仍然是由教师主宰，学生很难畅所欲言。即使在本书作者所在的美国，也并不都很成功。很多时候对话其实是学生和教师之间的一问一答，学生之间很难展开真正的、深入的对话。以学生为中心的讨论，看似简单，实则大有乾坤，特别是作为辅导者如何在控制与放手之间平衡。此外，如何开场，如何提问，什么时候介入，以什么方式介入，如何让不同性格的学习者都能够直抒己见又不影响别人的发言，如何结束讨论，如何保持系列研讨课之间的连贯性等等具体的问题，书中作者都为我们预备了参考答案。

感谢我的父亲罗英明先生和母亲刘美珍女士，以及我的先生谭晋鹏，他们的爱和支持给了我无穷的动力得以在学海遨游和探索，甚至奔赴大洋彼岸深造。最后特别要感谢的是本书的编辑，发现一个这么有意义的选题，并且为本书的校译和统稿付出了辛勤的劳动。本书对于纠正

我国教育中重教师讲授，轻学生参与的倾向很有帮助，对于开发学生的批判思维、思辩能力和表达能力意义深远。目前国内尚且缺乏这方面的专著，那就让我们先参考和借鉴一下别人的经验，或许不无裨益。毕竟，本书的作者在这方面造诣颇深，积累了大量的一手经验。尽管中美两国文化背景不尽相同，但仍有许多值得参考借鉴的地方。更何况本书是一本非常实用的指南，没有很多深奥晦涩的理论，作者通过对大量案例的生动分析向我们娓娓道来。本书的翻译过程于我也是一段宝贵的学习经历，现在，就请大家与我一道来体验这趟有趣的精神之旅吧。

刘 雅

2008 年 10 月

前言

“我认为你把‘学习’和‘学校’这两个概念混淆了。学习既可以从书本中学，也可以从其他地方学。”伯特尼对詹姆士说。肖恩补充道：“我同意伯特尼的观点。你看倒数第二句话，他是在嘲笑学校的人。”欧洲历史班的学生们正在进行一个生动的讨论，关于如何理解弗朗西斯·培根的文章《论学习》中“学习”的概念。这篇文章很难懂，比他们以前读过的许多文章都难懂。讨论了约20分钟以后，他们终于开始深入进去了。在接下来的40分钟里，他们与文中的思想交锋、挑战和质疑培根的观点及他们自己的观点。结尾的问题——“你认为培根会怎样看待我们今天的学校？”——将当天的讨论推向了高潮。有些学生认为培根会对他们所称的“关注表面”的现象感到吃惊，而另一些则认为他会对今天的学校不论贫富与性别向所有的人开放而感到惊讶。

那天晚些时候，一直在做辅导工作的苏瑞兹老师和一直在旁观察的马利老师回顾了“论学习”的课堂讨论。马利老师很感兴趣，想在他自己的班上也开展这样的讨论，但是他不论是作为教师还是曾经作为学生都没有这方面的经验。他的问题很快就出来了，比如，“我不认为我的学生会听对方说。我怎样才能让他们聆听呢？”还有，“如果讨论完全不按你预计的方向发展怎么办？”苏瑞兹老师回答了每个问题，描述了他怎样准备讨论，在整个一年当中他和他的学生怎样在讨论的不同方面改进自己的技巧。马利老师答道：“是的，我理解你所说的每一点，但这似乎是你的直觉使然。我却做不到。我想知道你究竟是怎样做到的？”

我们和许多教师就如何引导讨论的问题一起合作，并多次回答“你究竟是怎样做到的”这样的问题。这本书是为那些重视合作探讨、开放式问题和以学生为中心的课堂对话的人写的。引导以学生为中心的讨论对于有些人来说似乎是自然而然的，而对另一些人则不然。正如教学一样，教师在引导以学生为中心的讨论中的作用远非仅仅遵循一套模式，或者提一串问题。同样，正如教学一样，引导一个讨论看似介乎科学、艺术和魔法之间，因为辅导者（译者注：本文中的“辅导者”主要是指教师）需要基于不断变化的学生行为做出决策。

本书第一部分描述了如何引导讨论的科学：以学生为中心的、基于文本的讨论有哪些基本构成？怎样为这样的讨论做计划？这部分内容是为那些对这类讨论还比较陌生的教师，或者是那些单凭直觉来引导课堂讨论的教师所设计的。第二部分深入探讨了引导讨论的艺术和魔力：伟大的教师做了什么变得伟大，以及随着对话的深入，他们如何决策？那些已经很熟悉引导讨论的教师们可以选择直接从这部分开始阅读。第三部分提供了众多的策略来应对问题：如果讨论进行得不尽如人意，你该怎么办？作为一个辅导者，你如何提高自己？

在我们自己作为教师、校长和咨询者的经验中，我们也要努力改进自己的辅导能力，并帮助其他教师辅导讨论。在本书中，我们发现，学习引导讨论有两个不同的阶段：第一阶段学习基础知识，包括选择文本、列出要提的问题和布置教室。这些元素都很具体，而且容易掌握，尽管并不一定容易操作。第二阶段，也是最关键的阶段，是指一名教师已经在这种基本技巧和活动上掌握了一些经验。在这个阶段中，许多辅导者继续努力使学生开展有思想的、生机勃勃的、深思熟虑的讨论。正如捕鱼不仅仅是下钩和撒网一样，辅导讨论也不仅仅是基本技巧。一个钓鱼高手知道在何时何地撒网，以及使用何种钓饵。同样，成功的讨论辅导是建立在辅导者完美的决策之上的。

作为对于在自己的课堂和别人的课堂里开展对话感兴趣的教师，我们曾努力帮助教师在基本技能之外继续提高，帮助他们理解如何能够支持学生运用对话更好地理解文本、自己和别人。作者们都拥有在课堂里促使学生们这样做的成功经验（和失败的教训），以及教会别人如何在

课堂里开展讨论的成功经验。然而，我们也很难理解为何有些教师即使看起来已经掌握了基本技巧，但还是比别人逊色。回到刚才钓鱼的比喻上来，我们也想知道钓鱼高手和糟糕的钓鱼选手之间的差距，后者随心所欲地在任何地方撒网和下饵，结果什么也钓不到。

我们最终得出结论，发现问题和正确决策是辅导讨论成功的关键所在。不过我们也不确定那些问题和决定是什么。我们曾试图更清楚地了解那些内隐的，甚至对某些教师来说是直觉的，但对别的教师来说却像谜一般的过程，并运用它来帮助所有的教师变成有技巧的辅导者。

不论你以往在辅导讨论方面的经验水平如何，我们都希望我们开始回到“你究竟是怎么做到的”这个问题，来帮助你在课堂和学校里把讨论的艺术、科学和魔术结合在一起。读完本书之后，你应该对于一个以学生为中心的、基于文本的讨论的全过程有了更好的了解，包括基本技巧，还有你作为辅导者所需要的平衡，以及如何实现这种平衡。最后，我们希望你将这种决策框架运用到你的教学的其他方面，来支持学生的学习。带着这样的目的，现在就让我们一起开始这趟旅程吧。

作者简介

Michael S. Hale, 曾任教师、校长、专业发展专家、教授、大学管理人员和教育软件执行人员。他对学生探究的激情促使他长年致力于各种领域中的以参与者为中心的讨论。作为国家人文教育中心 (Paideia) 的教学人员, 他曾与许多教师和学生一起开发知识和技巧, 致力于基于观点和文本的对话。目前他的大部分时间是作为副校长, 负责北卡罗来纳的课程顾问。在那里, 他与教育者们一起将说教性的材料转化成更为互动性的数字模式。他以往的教育背景包括奥本大学的哲学学士, 北卡罗来纳大学的课程和教学法博士。

Elizabeth A. City, 曾任教师、校长、教学指导, 主要在北卡罗来纳州和马萨诸塞州。除了在她自己的课堂里喜欢以学生为中心的讨论之外, 作为国家人文教育中心的教员, 她曾和全国各地的师生一道, 帮助他们学会如何辅导和参与基于文本的讨论。她目前的很多工作围绕为校长和教师提供支持, 建设合作性的团体。她是波士顿学校领导学院的高级教员, 她在那里为波士顿公立学校的校长们讲授数据运用、教学、专业发展等课程。目前她正在哈佛大学教育研究院攻读博士学位。

目 录

第一部分 开始：一门引导讨论的科学

第一章 提供辅导的基础	(3)
为什么要开展以学生为中心的讨论	(3)
以学生为中心、基于文本的讨论（即“研讨课”） 的基本构成	(4)
研讨课的构建	(10)
常见问题和初学者窍门	(16)

第二部分 成为有技巧的辅导者：

引导以学生为中心的讨论的艺术和魔力

第二章 安全感	(23)
安全感问题的识别	(25)
创建质询的文化	(26)
第三章 真实参与性	(31)
真实参与性问题的识别	(32)
第四章 挑战性	(37)
挑战性问题的识别	(38)
第五章 主导权	(43)
主导权问题的识别	(44)
第六章 辅导者的决策模型	(49)
决策过程的步骤	(49)

第三部分 改善以学生为中心的讨论

第七章 适用于各个支点，促进不断发展的策略	(59)
反思	(59)
研讨课关联图	(63)
把各个支点教给学生	(66)
“鱼缸”技术	(67)
研讨课文件夹	(69)
录像带	(72)
评估	(73)
同伴规划	(75)
同伴指导	(76)
案例分析	(77)
第八章 改善具体支点的策略	(79)
安全感问题：攻击性	(79)
安全感问题：保守性	(85)
真实参与性问题：不参与	(87)
真实参与性问题：表面的参与	(91)
挑战性问题：爆米花现象	(94)
挑战性问题：罗赛塔石碑现象	(96)
主导权问题：“独裁”状况	(100)
主导权问题：混乱状况	(104)

附 录

附录 A：培训指导	(109)
运用这个框架开展专业发展	(109)
与教师团体一起工作	(110)
自我发展/与教师个体一起工作	(113)

附录 B：可重复使用的样本材料	(117)
研讨课基本清单	(117)
研讨课计划表	(118)
辅导者反思表	(119)
研讨课支点评估图	(120)
研讨课决策过程	(128)
研讨课辅导者决策模型	(129)
改进讨论效果的策略	(131)

第一部分

开始：一门引导讨论的科学

本章是为那些对于课堂讨论还比较陌生，或者那些曾引导过讨论的教师写的。第一章主要探讨引导一个讨论的科学：以学生为中心的、基于文本的讨论的基本构成是什么，你怎样计划这样的讨论？

第一章

提供辅导的基础

所谓以学生为中心的讨论，是指学生们通过对话探讨开放式的问题。教师作为对话的辅导者或向导，学生之间彼此回应，而不是回应教师。在本书中，我们着重探讨基于文本的讨论。对话基于某种丰富的文本，这样的文本可以是诗歌、绘画、数学题等任何文本。本章描述了以学生为中心的、基于文本的讨论的基本构成，本章内容分为四个部分：

1. 为什么要开展以学生为中心的讨论
2. 讨论的基本元素
3. 讨论的结构
4. 初学者的常见问题和窍门



为什么要开展以学生为中心的讨论

广义地来讲，以学生为中心的讨论帮助学生实现智力和社会的发展。通过对文本细致的研究和讨论，学生培养出分析性阅读、仔细聆听、引证、尊重地表示异议的能力和开放的心态。这些技巧反映在与口语、讨论、推理、批判性思维和阅读相关的国家和地方标准中。这些技

巧越来越在工作当中和各州的考试中得到强调，其考试通常是包括开放式问题。归根结底，我们的民主也要求这些技巧，因为它取决于市民的话语和思想交流。在以学生为中心的讨论中，学生们有可能提出之前任何人从未有过的观点。那些书面表达能力欠佳的学生很可能在讨论中脱颖而出。如果一切进展顺利，这些讨论会很有趣，是激发活力、综合思想的最好的学习经历。

这种质疑起源于我们的远祖对一些抽象的事物提出开放式的问题。例如，“嘿，你觉得为什么会有时黑暗，有时光明？”在有史记载的历史中，以学生为中心的讨论的基础是柏拉图式的对话，每个人叙述一个关于某个想法或某套想法的对话。在大多数这样的对话中，苏格拉底式的人物通过提问来推动对话的进行。这类质询的关键是，提问者并不提出观点；相反，他或她帮助别人形成观点。出于这样的原因，莫蒂默·阿德勒（Mortimer Adler, 1982）提出，辅导讨论就像助产士，是帮助别人生产的。

本书中着重讨论的以学生为中心的讨论在大多数课堂中并不典型。在大多数课堂中，讨论是以教师为中心的。在以教师为中心的讨论中，教师为了实现课程需要或出于教学的目的控制内容。过去三十年的研究一致认为，以教师为中心的课堂讨论要么是教师发起讨论，学生回应，然后教师评价；要么是教师发起，学生回应，然后教师给出反馈。在以上两种情况中，学生都仅仅是回答问题的人。以教师为中心的讨论固然有很好的教学法方面的原因——例如，要达到特定的内容目的，或者是为了检测对以前学过的内容理解与否。然而，当一个讨论的目的是（1）让学生加深对文本内容、他们自己的观点和别人的观点的理解，以及（2）要发展学生的能力以参与公民、智力挑战的讨论，则以学生为中心的讨论更有效。



以学生为中心、基于文本的讨论（即“研讨课”）的基本构成

以学生为中心、基于文本的讨论通常被叫做“研讨课”或是“苏格

拉底式研讨课”。我们自己的经历很大程度上利用国家人文教育中心关于“研讨课”的研究工作，因为“以学生为中心、基于文本的讨论”在本书中反复重复很费事，所以本书中我们就用“研讨课”这个术语来代表一个以学生为中心的、基于文本的讨论。我们有意避免更模糊的字眼，例如“讨论”，因为它既可指以教师为中心的也可指以学生为中心的谈话，既可包括也可不包括文本。

一堂研讨课有四个基本的成分：

1. 文本
2. 问题
3. 参与者
4. 辅导者

文本

研讨课的第一个关键元素就是文本。尽管许多有价值的谈话并不围绕着一个文本，但我们在此着重讨论围绕文本的那种。运用文本可以锁定讨论，强化学生的阅读和转释的技巧，给学生机会来越过学科界限深入参与重要的文本。我们的学生常问我们是否能够就对他们而言有重要意义的话题来开展一个研讨课——例如“偏见”、“正义”、“制服”等，我们的回答是：“当然，只要你能找到一个文本。不然，我们就可以用其他方式来讨论。”

一个高质量的文本的基本定义是，它是丰富的、重要的，并且它针对有讨论价值的问题。研讨课的文本可以来自各种各样的印刷或非印刷的体裁形式，包括诗歌、历史文献、短故事、散文、绘画、地图，以及音乐。

国家人文教育中心（2002）将研讨课文本的特点归纳如下：

- 应是思想和价值观的集合
- 对于参与者来说，挑战水平和难度应适中
- 与参与者和课程目标具备相关性
- 模糊程度应适中